Primer trabajo del colectivo de traductores anti-autoritarios La Cizalla Ácrata: "22/8 La historia de Jeffrey Luers"

LA CIZALLA ACRATA :: 19/10/2007

Ya está lista la primera edición en versión subtitulada al castellano del documental sobre el caso del preso anarquista y ecologista estadounidense Jeffrey "Free" Luers. Jeffrey fue detenido en el 2000 tras realizar una acción contra un concesionario Chevrolet y acabó siendo condenado en junio del 2001 a 22 años y 8 meses de cárcel.

Desde el colectivo de traductores **" La Cizalla Acrata "** os informamos que ya está lista la primera edición en versión subtitulada al castellano del documental sobre el caso del preso anarquista y ecologista estadounidense Jeffrey "Free" Luers.

Información sobre el caso
Jeffrey fue detenido en el 2000 tras realizar una acción contra un concesionario Chevrolet y acabó siendo condenado en junio del 2001 a 22 años y 8 meses de cárcel. El documental, rodado por cascadia media collective, repasa la vida y compromiso político de Jeffrey y ahonda en la perspectiva ideológica que motivó sus acciones. También intenta explicar cómo el estado ha intentado retratar a Jeffrey como un lider eco-terrorista y las consecuencias que esto ha tenido tanto en lo desmesurado de su condena como en su vida en la cárcel de máxima seguridad de Oregón.

El documental
Esta primera edición está co-editada por la cizalla ácrata(lacizallaacrata@yahoo.es) y ediciones bajo-cero (www.bajo-cero.org) y para hacer pedidos del video e información sobre Jeffrey os podeis poner en contacto con estos dos colectivos o podeis visitar la página www.freefreenow.org. El beneficio que saquemos del video va a ser destinado a sufragar los costes legales del proceso de re-sentencia en el que se encuentra Jeffrey ahora mismo.

El Colectivo
La cizalla ácrata es un proyecto enfoncado a tracucir información sobre luchas antiautoritarias que se estén desarrollando en lugares de habla inglesa y que no tienen mucho eco debido a las diferencias lingüísticas. Nos ofrecemos a traducir textos, audios y videos dentro de nuestras posibilidades, asi como a editar material que nos pueda parecer de interesante.

---

https://www.lahaine.org/mm_ss_est_esp.php/primer_trabajo_del_colectivo_de_traducto